

Du 1^{er} au 8 décembre 2022- Élections Fonction publique



Comité Social d'Administration - CSA AFR-Villa Médicis

**La CGIL et la CGT,
vous les
connaissez,
elles sont
à vos côtés
tous les jours**

Durant le mandat qui s'achève, nous avons passé des périodes difficiles traversées par la crise sanitaire, mais cela ne nous n'a pas arrêté ! La CGIL et la CGT-Culture ont de plus en plus travaillé ensemble pour améliorer et défendre les droits des agents de l'AFR. Sur place, la CGIL connaît la législation italienne et la situation de l'établissement tout comme celle des personnels dont la majorité des contrats sont italiens. A Paris, la CGT-Culture connaît la législation française et peut intervenir directement auprès de la Direction Générale de la Création Artistique (DGCA) qui exerce la tutelle sur l'AFR, et auprès de la Ministre de la Culture et de son Cabinet. Cela a permis d'être plus efficace dans nos actions grâce à la convergence de nos moyens respectifs, empêchant les administrations de s'affranchir des règles malgré la distance géographique et les législations différentes.

**Voter pour CGIL/CGT,
c'est proposer,
revendiquer, agir et
lutter ensemble**

La CGIL et la CGT-Culture continueront à être attentives et à travailler ensemble pour faire respecter les accords et les règlements, améliorer les conditions de travail des personnels de l'Académie de France à Rome et soutenir un service public de la Culture fort. Faisons reconnaître la priorité des politiques culturelles faites de sens et de liens, touchant tous les niveaux de la société et révélant les richesses individuelles et collectives.

**Du 1^{er} au 8 décembre 2022 voter CGIL - CGT-Culture,
au CSA AFR-Villa Medicis et au CSA Ministériel
c'est se donner les moyens d'agir.
C'est renforcer le service public de la Culture,
la démocratie et défendre les personnels !**



**Pour un progrès
social réel**

JE VOTE



Dal 1^{er} al 8 dicembre 2022- Elezioni Funzione pubblica

Comitato Sociale d'Amministrazione - CSA AFR-Villa Médicis

**La CGIL e la CGT,
le conoscete,
sono al vostro
fianco tutti i
giorni**

Durante questo mandato che sta arrivando al termine, abbiamo passato dei periodi difficili attraversati dalla crisi sanitaria, ma questo non ci ha fermati. La CGIL et la CGT-Culture hanno sempre di più lavorato insieme per migliorare e difendere i diritti degli agenti dell'AFR. In loco, la CGIL conosce da vicino la situazione dell'ente e degli agenti così come la legislazione italiana, essendo la maggioranza del personale con contratti italiani. A Parigi, la CGT-Culture conosce la legislazione francese e può intervenire con la Direzione generale della Creazione Artistica che esercita la tutela de l'AFR e con il Ministro della Cultura e il suo Gabinetto. Questo ha permesso di essere più efficaci nelle nostre azioni grazie alla convergenza delle rispettive forze, impedendo le amministrazioni di svincolarsi dalle regole malgrado la distanza geografica e le legislazioni diverse.

**Votare per CGIL/CGT,
é proporre,
rivendicare, agire,
lottare insieme**

La CGIL e la CGT-Culture continueranno ad essere attenti ed a lavorare insieme affinché gli accordi e le leggi siano rispettate e per migliorare le condizioni di lavoro del personale dell'Accademia Di Francia a Roma e sostenere un servizio pubblico della Cultura forte. Riconosciamo la priorità di politiche culturali di contenuto e di legami, toccando tutti i livelli della società e rivelando le ricchezze individuali e collettive.

**Dal 1 al 8 dicembre 2022 votare CGIL - CGT-Culture,
per il CSA AFR-Villa Medicis e per il CSA Ministeriale
é darsi la possibilità d'agire.
É rinforzare il servizio pubblico della Cultura,
la democrazia e difendere il personale !**



**Per un reale
progresso sociale**

VOTO

